

Candidature de stage et Lebenslauf

Corrigé des exercices d'allemand en 3ème

Corrigé des exercices sur la Bewerbung en 3ème

Corrigé de l'exercice 1 : les rubriques du CV

1 → c ; 2 → f ; 3 → b ; 4 → g ; 5 → d ; 6 → a ; 7 → e.

Retiens que **die Anschrift** désigne l'adresse postale, alors que **die Adresse** est plus général.

Corrigé de l'exercice 2 : le Lebenslauf de Jonas

1. Vrai : **Geburtsort: Bremen.**
2. Faux : il est né en 2012, il a donc quatorze ans en 2026.
3. Vrai : **jetzt 9. Klasse**, ce qui correspond à la 3ème française.
4. Faux : il a seulement des notions de français, **Grundkenntnisse.**
5. Vrai : il est gardien de but dans un club, **Torwart im Verein.**
6. Faux : le CV se termine par le lieu, la date et sa signature.

Corrigé de l'exercice 3 : ton niveau en langues

1. **Französisch: Muttersprache**
2. **Englisch: sehr gut**
3. **Deutsch: gut**
4. **Spanisch: Grundkenntnisse**

Les noms de langues prennent une majuscule en allemand : **Französisch, Englisch.**

Corrigé de l'exercice 4 : l'ordre de la lettre

c → g → e → b → d → h → a → f.

Il faut écrire **Sehr geehrte Damen und Herren**, avec une majuscule à **Herren**, car c'est un nom. L'expéditeur vient en premier, puis le destinataire, la date et l'objet.

Corrigé de l'exercice 5 : formel ou familier ?

Lettre formelle : 2, 4, 6, 8. Message à un ami : 1, 3, 5, 7.

Les phrases 6 et 7 posent la même question. Pourtant, **Haben Sie** vouvoie, alors que **Hast du** tutoie.

Corrigé de l'exercice 6 : geehrte ou geehrter ?

1. Sehr geehrte Frau Lang,
2. Sehr geehrter Herr Öztürk,
3. Sehr geehrte Damen und Herren,
4. Sehr geehrte Frau Dr. Roth,
5. Sehr geehrter Herr Schulz,

Devant **Herr** seul, l'adjectif prend la marque du masculin **-r**. Le titre **Dr.** se garde dans l'appel.

Corrigé de l'exercice 7 : sich interessieren für

1. Ich interessiere mich für den Beruf des Kochs.
2. Interessierst du dich für die Arbeit im Krankenhaus?
3. Lena interessiert sich für das Theater.
4. Wir interessieren uns für die Umwelt.
5. Interessiert ihr euch für den Sport?
6. Viele Jugendliche interessieren sich für die Medien.

Für est toujours suivi de l'accusatif : seul le masculin change, **der** devient **den**.

Corrigé de l'exercice 8 : passer au vouvoiement

1. Können Sie mir helfen?
2. Haben Sie einen Praktikumsplatz für mich?
3. Ich danke Ihnen für Ihre Antwort.
4. Schreiben Sie mir bitte bald!
5. Ich möchte in Ihrer Firma arbeiten.

Avec **Sie**, le verbe se conjugue comme à la 3ème personne du pluriel. Le datif **Ihnen** et le possessif **Ihr** gardent la majuscule.

Corrigé de l'exercice 9 : remets les mots dans l'ordre

1. Hiermit bewerbe ich mich um ein Praktikum.
2. Das Praktikum dauert vom 18. bis zum 29. Januar.
3. Ich möchte Tierärztin werden, weil ich gern mit Tieren arbeite.
4. Über eine Antwort würde ich mich sehr freuen.

Le verbe conjugué est en 2e position dans la principale. Après **weil**, il passe à la fin.

Corrigé de l'exercice 10 : chasse aux erreurs

1. **Sehr geehrter Herr Krüger**, : masculin.
2. **ich heiße...** : minuscule après l'appel.
3. **für den Beruf** : **Beruf** est masculin, à l'accusatif.
4. **Können Sie mir ein Praktikum anbieten?** : vouvoiement.
5. **im Team** : un nom prend une majuscule.
6. **Grüßen** : avec ß, car la voyelle ü est longue.
7. Aucune virgule après **Mit freundlichen Grüßen**.

Corrigé de l'exercice 11 : traductions

a)

1. **Ich bewerbe mich um ein Praktikum.**
2. **Ich interessiere mich für Informatik.**
3. **Ich bin in der 9. Klasse.** (on lit **neunten**)
4. **Ich spreche Französisch, Englisch und ein bisschen Deutsch.**
5. **Über eine Antwort würde ich mich sehr freuen.**

b)

1. Je suis fiable et curieux.
2. Je voudrais découvrir le métier de jardinier.
3. Je me réjouis d'avance de votre réponse.
4. Pièce jointe : CV.

Pour la phrase a) 3, on ne traduit pas mot à mot : la 3ème française correspond à la 9e année d'école en Allemagne.

Corrigé de l'exercice 12 : ta candidature

Exemple de lettre :

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit bewerbe ich mich um ein Schülerpraktikum in Ihrem Hotel. Ich heiße Hugo Bernard, ich bin 15 Jahre alt und ich bin in der 9. Klasse in Nantes. Das Praktikum dauert eine Woche, vom 8. bis zum 12. Februar 2027. Ich interessiere mich für den Tourismus, weil ich gern mit Menschen spreche. Ich bin freundlich und hilfsbereit. Außerdem spreche ich Englisch und ein bisschen Deutsch. Über eine positive Antwort würde ich mich sehr freuen.

Mit freundlichen Grüßen

Hugo Bernard

Critères de réussite :

- un **Lebenslauf** avec au moins quatre rubriques, le lieu, la date et la signature ;
- un appel adapté, suivi d'une virgule et d'une minuscule ;
- **sich bewerben um** et **sich interessieren für** avec le bon pronom et l'accusatif ;
- le vouvoiement avec **Sie, Ihnen, Ihr** en majuscule ;
- les dates du stage et la formule finale sans virgule.

Comment utiliser ce corrigé

D'abord, fais tous les exercices sans regarder les solutions. Ensuite, corrige-toi avec une autre couleur. Pour chaque erreur, retrouve la règle dans le cours. Par exemple, une faute sur **geehrte** se corrige avec l'encadré sur l'appel. Enfin, recopie ta lettre corrigée : elle te servira de modèle pour une vraie candidature.